Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

Szám: 7/2026.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

amely készült Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2026. október 19-én (hétfőn) 18.00 órai kezdettel a Fő út 49. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak a később érkezővel együtt:
Tófalvi Mónika, Frühwirthné Halász Melinda, Hunya-Zehetmayer Adrienn, Dr. Lugosi Mária, Brunner Krisztina

Jelen van továbbá:
Mohainé Jakab Anikó jegyző, Sárdi Krisztina igazgató Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch, Vargyasné Bakonyi Ildikó igazgató Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda – Dorfkindergarten Wetschesch, Molnár Vivien német nemzetiségi óvodapedagógus Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda – Dorfkindergarten Wetschesch Hrozik Tímea jegyzőkönyvvezető

Levezető elnök: Tófalvi Mónika NNÖK elnöke

Tófalvi Mónika elnök: üdvözlöm a megjelenteket. Megállapítom a jelenléti ív alapján, hogy az 5 fős Német Nemzetiségi Önkormányzati Képviselő-testületből mind az 5 fő jelen van, így a Képviselő-testület határozatképes. Az ülést megnyitom.

Napirendi pontra az alábbi javaslatot teszem:

1. napirendi pont:
Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

2. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2025/2026. nevelési évről szóló beszámolóinak jóváhagyására

3. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2026/2027. nevelési évre vonatkozó munkaterveinek véleményezésére

4. napirendi pont:
Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

5. napirendi pont:
A Magyarországi Német Pedagógiai és Módszertani Központ regionális fórumának előkészületeivel kapcsolatos döntések meghozatala

6. napirendi pont:
Javaslat a XXIV. Vecsési Káposztafeszt költségeinek elszámolására

7. napirendi pont:
A Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelme

8. napirendi pont:
A Rosmarein Táncegyesület támogatási kérelme

9. napirendi pont:
A Vecsési Ifjúság Sváb Baráti Köre Egyesület kérelme

10. napirendi pont:
Egyebek

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
53/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. napirendi pont:
Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

2. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2025/2026. nevelési évről szóló beszámolóinak jóváhagyására

3. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2026/2027. nevelési évre vonatkozó munkaterveinek véleményezésére

4. napirendi pont:
Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

5. napirendi pont:
A Magyarországi Német Pedagógiai és Módszertani Központ regionális fórumának előkészületeivel kapcsolatos döntések meghozatala

6. napirendi pont:
Javaslat a XXIV. Vecsési Káposztafeszt költségeinek elszámolására

7. napirendi pont:
A Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelme

8. napirendi pont:
A Rosmarein Táncegyesület támogatási kérelme

9. napirendi pont:
A Vecsési Ifjúság Sváb Baráti Köre Egyesület kérelme

10. napirendi pont:
Egyebek

(5 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: Brunner Krisztina képviselő asszonyt javaslom a jegyzőkönyv hitelesítőjének. Szavazásra teszem fel javaslatom elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
54/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy Brunner Krisztina képviselő asszonyt választja meg jegyzőkönyv hitelesítőnek.

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

1. napirendi pont:
Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

Tófalvi Mónika elnök: szeptember 18-20. között került megrendezésre a Búcsú. Szeptember 26-27-én Káposztafeszt volt. Azt gondolom, hogy rekord létszámot döntöttünk a látogatók létszámát illetően. Nagyon jó volt az idő is. Voltak vendégeink Rheinstettenből és Gyergyószárhegyről. Október 3-án volt a Szüreti felvonulás és bál. Október 4-én Hadifogoly megemlékezést tartottunk. Október 7-én volt a PMNÖK ülés és az ÉMNÖSZ közgyűlés. A közgyűlésen tisztújítás is volt, Ritter Imre nem vállalta továbbiakban az elnökséget. Rierpl Erika lett az új elnök, aki korábban a regionális irodát vezette. Ő a jelenlegi parlamenti

szószóló mellett is dolgozik. A bizottságokban minimális személyi változások voltak. Dr. Lugosi Mária képviselő asszony képviselte a nemzetiségi önkormányzatot a most hétvégi Gyergyószárhegyi Káposztafesztiválon. Kérdezem képviselő asszonyt, hogyan sikerült a rendezvény?

dr. Lugosi Mária képviselő: jól sikerült a rendezvény, bár az időjárás hideg volt, esett is kicsit az eső. Jól sikerült a főzés, jól éreztük magunkat. Sok volt a látogató, rengetegen voltak az árusok is.

Tófalvi Mónika elnök: Ha több kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel a beszámoló elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
55/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

(5 igen szavazat, egyhangú)

2. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2025/2026. nevelési évről szóló beszámolóinak jóváhagyására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Ha kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
56/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2025/2026. nevelési évről szóló beszámolóinak jóváhagyására" tárgyú előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

Határidő: **azonnal**
Felelős: **Tófalvi Mónika**
NNÖK elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

3. napirendi pont:
Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2026/2027. nevelési évre vonatkozó munkaterveinek véleményezésére

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Ha kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
57/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák 2026/2027. nevelési évre vonatkozó munkaterveinek véleményezésére" tárgyú előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

4. napirendi pont:
Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Ha kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
58/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására" tárgyú előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

5. napirendi pont:
A Magyarországi Német Pedagógiai és Módszertani Központ regionális fórumának előkészületeivel kapcsolatos döntések meghozatala

Tófalvi Mónika elnök: megkeresett bennünket az UMZ, szeretnék a jövő év februárjában itt tartani ezt a bizonyos regionális szakmai fórumot, ahová nemzetiségi fenntartású intézmények vezetőit, pedagógusokat, gazdasági szakembereket, a fenntartók képviselőit szokták meghívni. Ezt összekötnék óvoda- és iskolalátogatással is. Olyan helyszínt kellett találni, ahol egyszerre 100 ember is elfér, ezért a BÁKK-ra gondoltunk. Kértem tőlük árajánlatot is, amit megkaptam. Az árajánlat bruttó összege 265.000,- Ft. A rendezvény 2027. február 24-én kerülne megrendezésére. Annyit kért még az UMZ, hogy a vendégváráshoz kávét, aprósüteményt biztosítson önkormányzatunk. Az ebédet ők finanszíroznák.

Frühwirthné Halász Melinda alpolgármester: az óvodalátogatásba mindkét óvoda be lesz vonva?

Tófalvi Mónika elnök: én ezt jeleztem az UMZ-nek, ismerik is mindkét óvodavezetőt. A látogatásnál be lesz-e vonva mindkét óvoda az attól függ, hogy mennyien jelentkeznek, ha sokan, akkor valószínűleg igen. Ha nem akkor is nyilván mindkét óvoda ott lesz és képviselteti magát. Szeretnénk, ha Vecsés Város Önkormányzata ingyenesen adná bérbe nekünk erre az eseményre a BÁKK színháztermét. Javaslom, hogy hatalmazzon fel a képviselő-testület a támogatási kérelem megküldésére. Ez lenne az egyik határozati javaslatom, a másik pedig, hogy a vendégvárás költségeit vállaljuk. Ennek az összegét még nem tudjuk pontosan, de 100 ezer forint elfogadását javaslom. Ha kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra teszem fel az első határozati javaslat elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
59/2026. (X.19.) számú határozata

1. **Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatási kérelemmel fordul Vecsés Város Önkormányzatához annak érdekében, hogy a 2027. február 24-én megrendezésre kerülő Magyarországi Német Pedagógiai és Módszertani Központ regionális fóruma rendezvényre a Bálint Ágnes Kulturális Központ színháztermét térítésmentesen vehesse bérbe.**

2. **A Képviselő-testület felkéri Elnökét, hogy az 1. pont szerinti támogatási kérelmet küldje meg Vecsés Város Önkormányzata részére.**

Határidő: a döntést követő 30 napon belül
Felelős: Tófalvi Mónika, NNÖK elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a második határozati javaslat elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
60/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2027. február 24-én megrendezésre kerülő Magyarországi Német Pedagógiai és Módszertani Központ regionális fóruma vendégvárásának költségeire 100.000,- Ft-ot biztosít az önkormányzat 2026. évi költségvetésének „Dologi kiadásai" sora terhére.

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika, NNÖK elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

6. napirendi pont:
Javaslat a XXIV. Vecsési Káposztafeszt költségeinek elszámolására

Tófalvi Mónika elnök: a költségekről küldtem át egy részletes táblázatot mindenkinek. Felkérem Frühwirthné Halász Melinda képviselő asszonyt, ismertesse a részleteket.

Frühwirthné Halász Melinda képviselő: a következő tételek szerepelnek a táblázatban. Terményes kocsi elkészítése a terményáldásra, ami a templom előtt állt. Savanyúság verseny kiadásai, a Dirndl verseny első 3 helyezettnek utalványok. Petz Mártonnál a káposztagyalulás költsége. Az almapaprika töltő programot is támogattuk. Takarítószereket kellett vásárolni a Fő út 49-be. Gumikesztyűt, szintén az almapaprika töltő versenyhez. Brunner Bence kísérte a szüretiseket. Savanyúság versenynek a díjait is megrendeltük. Személyszállítás is volt Cservák és Társa Kft-nél. Asztalterítőt is vásároltunk a Rheinstetteni vendéglátáshoz. Ez összesen 1.580.257,- Ft.

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a költségek elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
61/2026. (X.19.) számú határozata

1. **Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2026. szeptember 26-27-i XXIV. Káposztafesztivál költségeit az alábbiak szerint fogadja el:**

Terményes kocsi elkészítése terményáldásra Juhász Katalain+templom dekor	120.000,- Ft
Savanyúság verseny kolbász, sajt, kenyér	5.191,- Ft
Dirndl verseny első 3 helyezettnek utalványok	100.000,- Ft
Petz Mártonhoz +mérleghez káposzta	190.500,- Ft
Káposztasaláta+díszkocsi elkészítése	129.540,- Ft

Almapaprika hüvely almapaprika töltéshez	106.680,- Ft
Takarítószer	2.178,- Ft
Gumikesztyű vásárlás almapaprika készítéshez	36.790,- Ft
Brunner Bence szüretisek kísérése	70.000,- Ft
Savanyúság verseny díjai	645.678,- Ft
Személyszállítás KÁPOSZTAFESZTRE Cservák és Társa Kft	152.400,- Ft
Asztalterítő P+P Kft	21.300,- Ft
Összesen:	**1.580.257,- Ft**

2. **Az 1. pontban felsorolt költségeket az önkormányzat 2026. évi költségvetésének „Dologi kiadásai" sora terhére biztosítja.**

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika, NNÖK elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

7. napirendi pont:
A Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelme

Tófalvi Mónika elnök: két kérelem is érkezett a Falusi Nemzetiségi Óvodától. Az egyikben a Márton napi rendezvényük támogatását kérik a perec költségeihez, melynek bruttó összege 132.300,- Ft. A másik kérelemben pedig a Hoppe Kenje! módszertani eszközcsomag megvásárlását kérik 39 ezer forint összegben. Ez az eszközcsomag a gyermekek számára figyelemfelkeltő és könnyen érthető esztétikus ábrákból áll, melyek segítik a gyermekek nemzetiségi tánclépéseinek elsajátítását, német és mundart verseket, mondókákat, dalokat, hanganyagokat tartalmaz. Ezzel szeretnék színesíteni a német nemzetiségi foglalkozásokat. Az eszköztárhoz tartozó módszertani továbbképzésen két óvodapedagógusuk is részt vett, így még több tudással és szakértelemmel tudják a gyermekek számára átadni őseink hagyományait, játékait, kincseit. Javaslom, hogy 2 db eszközcsomag kerüljön megvásárlásra, így a Mosolyország Óvoda is kap belőle. Szavazásra teszem fel a perec költségeire a bruttó 132.300,- Ft elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
62/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda – Dorfkindergarten Wetschesch által szervezett Márton Napi rendezvényre a 700 db perec költségét bruttó 132.300,- Ft összegben az önkormányzat 2026. évi költségvetésének „Dologi kiadásai" sora terhére biztosítja.

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal

(5 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a 2 db Hoppe Kenje! módszertani eszközcsomag megvásárlásának elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
63/2026. (X.19.) számú határozata

1. **Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda – Dorfkindergarten Wetschesch és a Vecsési Mosolyország Óvoda – Kindergarten Kinderlachen in Wetschesch részére vásárol 2 db Hoppe Kenje! módszertani eszközcsomagot, melynek költsége 78.000,- Ft.**

2. **Az 1. pontban szereplő összeget az önkormányzat 2026. évi költségvetésének „Dologi kiadásai" sora terhére biztosítja.**

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika, NNÖK elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: ez a csomag kifejezetten óvodásoknak szól, de javaslom, hogy az iskola is nézzen utána, hogy alsósoknak van-e hasonló módszertani csomag.

Molnár Vivien német nemzetiségi óvodapedagógus: három variációja van, 0-3 éveseknek, 3-6 éveseknek és az alsósoknak.

8. napirendi pont:
A Rosmarein Táncegyesület támogatási kérelme

Tófalvi Mónika elnök: a Rosmarein Táncegyesület meghívást kapott a november 14-i ÉMNÖSZ gálára, melyen zenekari kísérettel lépnének fel. A Brunner zenekar költsége 165.000,- Ft. Ehhez kérnek anyagi támogatást. Javaslom, hogy vállaljuk át a zenekar költségeit. Szavazásra teszem fel javaslatom elfogadását.

Hunya-Zehetmayer Adrienn képviselő: érintettségem miatt nem veszek részt a szavazásban.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
64/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Rosmarein Táncegyesület november 14-i ÉMNÖSZ gála fellépésének zenekari költségét 165.000,- Ft összegben az önkormányzat 2026. évi költségvetésének „Dologi kiadásai" sora terhére biztosítja.

Felelős: **Tófalvi Mónika**
NNÖK elnöke
Határidő: **azonnal**

(4 igen szavazat, egyhangú)

9. napirendi pont:
A Vecsési Ifjúság Sváb Baráti Köre Egyesület kérelme

Tófalvi Mónika elnök: kérelem érkezett a Vecsési ifjúság Sváb Baráti Köre Egyesülettől. A tavalyi évhez hasonlóan idén is a Grassalkovich iskola aulájában szeretnék megtartani az Erzsébet-Katalin Bált november 14-én. Ahogy tavaly is, idén is szeretnék a termet térítésmentesen igénybe venni. Javaslom ennek elfogadását. Szavazásra teszem fel a javaslatom elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
65/2026. (X.19.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Vecsési Ifjúsági Sváb Baráti Köre a 2026. november 14-i Erzsébet-Katalin Bál megrendezéséhez a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola auláját térítésmentesen veheti igénybe.

Határidő: **azonnal**
Felelős: **Tófalvi Mónika**
NNÖK elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

9. napirendi pont:
Egyebek

Tófalvi Mónika elnök: október 31-én a 18 órai misén a Falusi Templomban emlékezünk meg a háborúk halottairól. Koszorúzás a templom falánál és a Hősök Ligetében. November 6-án

tartja a Mosolyország Óvoda az őszbúcsúztatóját. Szeretettel várnak mindenkit. November 11-én lesz a Márton Napi lampionos felvonulás. November 14-én kerül megrendezésre az ÉMNÖSZ Gála 15 órától Csömörön, ahol a Rosmarein Tánccsoport is fel fog lépni. November 14-éán Erzsébet-Katalin Bál a VISBK szervezésében. Jelenlegi terveink szerint november 29-én délelőtt szeretnénk a tanösvényt átadni. A meghívó és a részletes programok készítése folyamatban van. Várhatóan nem lesz minden készen az átadóig azt tervezzük, hogy majd tavasszal, esetleg a Tájház születésnappal összekötve még egy nem hivatalos átadást, bejárást tartanánk. A Pest Megyei Német Önkormányzat közmeghallgatását is ezen a napon tartanánk délután az iskolában. Kérdezem kinek van még hozzászólás a napirendi ponthoz?

Sárdi Krisztina igazgató Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch: ma indultak el a gyerekek 4 felnőtt kíséretében Lengyelországba a testvériskolánkba, 23-án fognak hazajönni. 12 fő 4. osztályos és 8 fő vegyes felsős ment ki és közös táncot fognak előadni. Tele lesznek programokkal, amit a helyiek szerveztek nekik.

Tófalvi Mónika elnök: mivel több napirendi pont nincs, az ülést bezárom.

K. m. f.

Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Donauschwäbische Selbstverwaltung Wetschesch

Brunner Krisztina
jegyzőkönyv hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető:

Hrozik Tímea